

Bruxelles, 4. srpnja 2025.
(OR. en)

11249/25
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	3. srpnja 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 358 annex
Predmet:	PRILOG Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA o Unijinu odobrenju izmjene članka 36. Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 358 annex.

Priloženo: COM(2025) 358 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.7.2025.
COM(2025) 358 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu ODLUKE VIJEĆA

**o Unijinu odobrenju izmjene članka 36. Međunarodnog sporazuma o maslinovu ulju i
stolnim maslinama iz 2015.**

PRILOG

Međunarodni sporazum o maslinovu ulju i stolnim maslinama iz 2015. („Sporazum”) mijenja se kako slijedi:

Članak 36. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 36.

Trajanje, produljenje i prestanak

1. Ovaj Sporazum ostaje na snazi do 31. prosinca 2026., osim ako se produlji na temelju stavka 2. ovog članka ili prestane ranije na temelju stavka 3. ovog članka.
2. Vijeće članova može produljiti trajanje ovog Sporazuma za uzastopna razdoblja koja u svakom slučaju nisu dulja od pet godina. Vijeće članova obavješćuje depozitara o tom produljenju. Svaki član koji se ne slaže s takvim produljenjem ovog Sporazuma o tome obavješćuje Vijeće članova te prestaje biti ugovorna stranka ovog Sporazuma od početka razdoblja produljenja.
3. Vijeće članova može konsenzusom donijeti odluku o prestanku ovog Sporazuma. Obveze članova nastavljaju se do datuma prestanka koji utvrdi Vijeće članova.
4. Neovisno o isteku ili prestanku ovog Sporazuma, Međunarodno vijeće za masline nastavlja postojati dok god je to potrebno radi provedbe svoje likvidacije, uključujući namirenje računa, te tijekom tog razdoblja ima ovlasti i dužnosti koje mogu biti potrebne u te svrhe.
5. Međunarodno vijeće za masline obavješćuje depozitara o svakoj odluci donesenoj u skladu s ovim člankom.”.